



Rada
Európskej únie

V Bruseli 7. marca 2023
(OR. en)

5880/23

LIMITE

CORLX 119
CFSP/PESC 165
CADREFIN 12
POLGEN 10
FIN 122
POLMIL 20
COPS 59
EPF AM 22
EPF OPS 5

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2021/509,
ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2023/...

Z ...,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2021/509, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1, článok 41 ods. 2, článok 42 ods. 4 a článok 30 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku s podporou Komisie,

keďže:

- (1) Rada 12. decembra 2022 súhlasila s tým, že celkový finančný strop Európskeho mierového nástroja (ďalej len „nástroj“) by sa mal zvýšiť o 2 000 miliónov EUR (v cenách roku 2018) v jednotlivých rokoch v období medzi 2024 a 2027. Pri vykonávaní tohto zvýšenia sa má dodržiavať strop pre platby dohodnutý na rok 2023. Rada uznala, že vývoj medzinárodnej bezpečnostnej situácie by mohol viesť k ďalšiemu zvýšeniu celkového finančného stropu nástroja do roku 2027. O akomkoľvek ďalšom zvýšení má Rada rozhodnúť jednomyseľne a uvedené zvýšenie sa má stanoviť v zmene rozhodnutia Rady (SZBP) 2021/509¹. Celkové zvýšenie finančného stropu nástroja do roku 2027 nemá presiahnuť 5 500 miliónov EUR (v cenách roku 2018).
- (2) Európska rada vo svojich záveroch z 15. decembra 2022 opätovne zdôraznila globálny rozmer nástroja a uvítala dohodu dosiahnutú na zasadnutí Rady 12. decembra 2022 o zabezpečení jeho finančnej udržateľnosti.

¹ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509 z 22. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj a zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2015/528 (Ú. v. EÚ L 102, 24.3.2021, s. 14).

- (3) V Strategickom kompase pre bezpečnosť a obranu, ktorý Rada schválila 21. marca 2022, sa vyzýva, aby sa do roku 2023 opätovne posúdil rozsah a vymedzenie spoločných nákladov v záujme posilnenia solidarity a stimulovania účasti na vojenských misiách a operáciách, ako aj náklady súvisiace s cvičením, a to aj vzhľadom na návrhy týkajúce sa kapacity rýchleho nasadenia EÚ. Financovaním oprávnených nákladov vojenského cvičenia krízového riadenia EÚ v roku 2023 (MILEX 2023) do výšky 5 000 000 EUR nie sú dotknuté budúce rozhodnutia o financovaní spoločných nákladov.
- (4) Na základe skúseností získaných od prijatia rozhodnutia (SZBP) 2021/509 je potrebné zaviesť väčšiu flexibilitu pri výbere a využívaní finančných príspevkov od členských štátov a pri ich využívaní v rámci nástroja, najmä tým, že sa umožní prijímanie a využívanie vopred zaplatených príspevkov. Príspevky, ktoré sa členský štát rozhodne zaplatiť vopred, nemajú vplyv na splatné príspevky tohto členského štátu alebo iných členských štátov či schopnosť nástroja dosiahnuť svoje ciele. Takéto vopred zaplatené príspevky nemožno účelovo viazať na žiaden konkrétny účel.

- (5) Ďalej je potrebné zaviesť väčšiu flexibilitu rozšírením využívania zálohového financovania na opatrenia pomoci, ktoré podlieha povoleniu výborom nástroja. Príspevky členského štátu na účely zálohového financovania sa nepoužijú na financovanie opatrení pomoci, pri ktorých sa daný členský štát zdržal hlasovania v súlade s článkom 5 ods. 3 rozhodnutia (SZBP) 2021/509.
- (6) Rozhodnutie (SZBP) 2021/509 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2021/509 sa mení takto:

1. V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Finančný strop pre vykonávanie nástroja na obdobie rokov 2021 až 2027 sa stanovuje na 7 979 000 000 EUR v bežných cenách.“

2. V článku 4 sa dopĺňa toto písmeno :

„g) „cvičenie“ je vojenské cvičenie Únie v rámci SBOP alebo vojenská zložka civilného cvičenia SBOP, ktoré sa vykonáva v súlade s politikou Európskej únie v oblasti cvičení v rámci SZBP.“

3. V článku 17 sa vkladá tento odsek:

„3a. Odchyľne od odseku 3 tohto článku môže každý správca navrhnúť výboru, aby do hláv rozpočtu, za ktoré je zodpovedný, zahrnul na daný rok dodatočné viazané rozpočtové prostriedky súvisiace s platbami financovanými z vopred zaplatených príspevkov, ako sa uvádza v článku 29 ods. 15, na pokrytie nepredvídaných implementačných potrieb. Dodatočné viazané rozpočtové prostriedky zahrnuté do rozpočtu sa odpočítajú od ročných finančných stropov v budúcich rokoch.“

4. V článku 26 sa odsek 8 nahrádza takto:

„8. Príspevky členských štátov v žiadnom roku neprekročia ich príslušný podiel na strope platieb, ktorý sa uvádza v článku 25 ods. 2. Tento limit sa neuplatňuje na dodatočné príspevky podľa odseku 7 tohto článku, ktoré vyplývajú zo zdržania sa hlasovania pri prijímaní opatrení pomoci, alebo na vopred zaplatené príspevky uvedené v článku 29 ods. 15.“

5. Článok 28 sa nahrádza takto:

„Článok 28

Včasné financovanie

1. Nástroj má systém minimálnych záloh na zabezpečenie včasného financovania operácií rýchlej reakcie Únie, naliehavých opatrení uvedených v článku 58 a, pod podmienkou predchádzajúceho povolenia zo strany výboru, individuálnych opatrení pomoci v prípade, ak nie sú k dispozícii dostatočné finančné prostriedky a bežný postup výberu príspevkov by neumožnil včasné naplnenie uvedených potrieb. Minimálne zálohy spravuje príslušný správca.
2. Výbor na základe návrhov správcu rozhodne o výške minimálnych záloh a v prípade potreby ju zreviduje.
3. Na účely včasného financovania minimálnych záloh členské štáty:
 - a) buď zaplatia príspevky nástroju vopred, alebo

- b) ak sa Rada rozhodne začať operáciu rýchlej reakcie, na ktorú prispievajú, schváli naliehavé opatrenie, alebo ak výbor povolí jeho použitie na individuálne opatrenia pomoci podľa odseku 1 a je nevyhnutné využiť minimálnu zálohu, zaplatia svoje príspevky do piatich dní od zaslania výzvy vo výške referenčnej sumy operácie rýchlej reakcie alebo schválených nákladov na naliehavé opatrenie alebo individuálne opatrenie pomoci, pokiaľ Rada nerozhodne inak.“

6. V článku 29 sa odsek 9 nahrádza takto:

- „9. Každá použitá časť vopred zaplatených príspevkov na minimálne zálohy sa doplní tak, že sa zvýši príspevok príslušných členských štátov v nasledujúcej riadnej výzve na zaplatenie príspevkov, pokiaľ svoj príspevok nedoplnia predtým. Ak je potrebné využiť minimálnu zálohu a dotknuté členské štáty svoje príspevky medzitým nedoplnili, zaplatia prípadnú potrebnú sumu v lehote desiatich dní podľa článku 28 ods. 3 písm. b).“

7. V článku 29 sa dopĺňa tento odsek:

„15. Okrem platieb uskutočnených na základe výzvy na zaplatenie príspevkov vydannej v súlade s týmto článkom môže členský štát dobrovoľne a v koordinácii so zodpovedným správcom vopred zaplatiť príspevky v danom rozpočtovom roku. V takom prípade členský štát, ktorý poskytol vopred zaplatený príspevok, v koordinácii so zodpovedným správcom uvedie rozpočtové roky, v súvislosti s ktorými sa má táto suma odpočítať od jeho budúcich príspevkov.“

8. V článku 73 sa dopĺňa tento odsek:

„9. Referenčná suma na pokrytie spoločných nákladov vojenského cvičenia krízového riadenia EÚ v roku 2023 (MILEX 2023) sa stanovuje na 5 000 000 EUR. Okrem spoločných nákladov na cvičenia, ktoré sú oprávnené podľa článku 45, sú v prípade uvedeného cvičenia výnimočne oprávnené tieto prírastkové náklady, ktoré vzniknú pri poskytovaní podpory veliteľstvu a jednotkám, ktoré sa zúčastnia na cvičení:

- a) náklady na dopravu, ako sa uvádzajú v prílohe IV pre bojovú skupinu EÚ, a to aj pre strategických poskytovateľov, a v rámci simulovaného dejiska operácií, dočasné kasárne a dočasné ubytovanie;

- b) náklady na práce, ktoré súvisia s nasadením/dočasnou infraštruktúrou: výdavky pre veliteľstvá a jednotky, ktoré sa zúčastňujú na cvičení, nevyhnutne potrebné na dosiahnutie jeho cieľov;
- c) náklady na identifikačné označenia: špecifické identifikačné označenia, preukazy totožnosti „Európska únia“, preukazy, medaily, zástavy vo farbách Únie alebo iné identifikačné označenie ozbrojených síl alebo veliteľstva (s výnimkou odevu, pokrývok hlavy alebo uniforiem);
- d) prevádzkové náklady: prírastkové náklady na služby, ktoré sú nevyhnutne potrebné na priamu podporu nasadenia na miestach vstupu leteckou a/alebo námornou cestou a v logistických priestoroch a priestoroch sústredenia síl.“

9. Príloha I sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA I

ROČNÉ FINANČNÉ STROPY

Ročné rozpočtové prostriedky sa schvaľujú v rámci týchto súm bez toho, aby bol dotknutý článok 17 ods. 3 a 3a a s výhradou článku 73 ods. 2:

Bežné ceny v miliónoch EUR

	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Bežné ceny	399	591	980	1 800	1 375	1 400	1 434

“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu
predseda/predsedička